



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/CN.9/227
3 June 1982

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Пятнадцатая сессия
Нью-Йорк, 26 июля - 6 августа 1982 года

СТАТУС КОНВЕНЦИЙ

Записка Генерального секретаря

1. На своей четырнадцатой сессии Комиссия приняла решение о том, что Секретариат должен информировать Комиссию на ее следующей сессии о статусе конвенций, являющихся результатом ее работы. 1/
2. Настоящая записка представляется в соответствии с этим решением. В приложении к настоящей записке излагается положение дел по состоянию на 15 мая 1982 года в отношении подписания, ратификации и присоединения к следующим Конвенциям: Конвенция об исковой давности в международной купле-продаже товаров (Нью-Йорк, 1974 г.); Протокол о поправках к Конвенции об исковой давности в международной купле-продаже товаров (Вена, 1980 г.); Конвенция Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов от 1978 года (Гамбург); и Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 1980 г.).
3. Комиссия согласилась, что в дополнение к тому, что на каждой сессии Комиссия принимает к сведению статус конвенций, необходимо проведение более эффективных мероприятий по содействию более раннему принятию Конвенций. 2/
4. По рекомендации Комиссии Генеральная Ассамблея в пункте 8 своей резолюции 36/32 от 13 ноября 1981 года обратилась с просьбой к Генеральному секретарю довести упомянутые Конвенции до сведения всех государств, которые их еще не ратифицировали или не присоединились к ним, наряду с соответствующей информацией относительно метода вступления их в силу и текущего состояния

1/ Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее четырнадцатой сессии, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 17 (A/36/17), пункт 117.

2/ Там же, пункт 114.

V.82-27193

ратификации или присоединения, а также обратить внимание этих государств на мнение Комиссии о том, что более раннее вступление в силу и широкое принятие упомянутых документов будет иметь огромную важность для унификации права международной торговли. 3/ В соответствии с данной резолюцией Генеральный секретарь вербальной нотой препроводил информацию в отношении метода вступления в силу и текущего состояния подписания, ратификации и присоединения к упомянутым Конвенциям.

3/ Там же, пункт 118.

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Конвенция об исковой давности в международной купле-продаже товаров (Нью-Йорк, 1974 год)

<u>Государство</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u>	<u>Присоединение</u>
Аргентина			9 октября 1981 г.
Бразилия	14 июня 1974 г.		
Болгария	24 февраля 1975 г.		
Белорусская ССР	14 июня 1974 г.		
Коста-Рика	30 августа 1974 г.		
Чехословакия	29 августа 1975 г.	26 мая 1977 г.	
Доминиканская Республика			23 декабря 1977 г.
Германская Демократическая Республика	14 июня 1974 г.		
Гана	5 декабря 1974 г.	7 октября 1975 г.	
Венгрия	14 июня 1974 г.		
Монголия	14 июня 1974 г.		
Никарагуа	13 мая 1975 г.		
Норвегия	11 декабря 1975 г.	20 марта 1980 г.	
Польша	14 июня 1974 г.		
Украинская ССР	14 июня 1974 г.		
СССР	14 июня 1974 г.		
Югославия			27 ноября 1978 г.

Подписали только: 11; ратифицировали и присоединились: 6

Заявления и оговорки

После подписания Норвегия заявила, что в соответствии со статьей 34 Конвенции не будет регулировать договоры о купле-продаже в случае, если относительные места предприятий как продавца, так и покупателя находятся на территории скандинавских государств (т.е. Норвегии, Дании, Финляндии, Исландии и Швеции).

2. Протокол о поправках к Конвенции об исковой давности в международной купле-продаже товаров (Вена, 1980 год)

До настоящего времени ни одно государство не присоединилось к этому Протоколу.

3. Конвенция Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов от 1978 года (Гамбург):

<u>Государство</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u>	<u>Присоединение</u>
Австрия	30 апреля 1979 г.		
Барбадос			2 февраля 1981 г.
Бразилия	31 марта 1978 г.		
Чили	31 марта 1978 г.		
Чехословакия	6 марта 1979 г.		
Дания	18 апреля 1979 г.		
Эквадор	31 марта 1978 г.		
Египет	31 марта 1978 г.	23 апреля 1979 г.	
Финляндия	18 апреля 1979 г.		
Франция	18 апреля 1979 г.		
Федеративная Республика Германии	31 марта 1978 г.		
Гана	31 марта 1978 г.		
Ватикан	31 марта 1978 г.		
Венгрия	23 апреля 1979 г.		
Мадагаскар	31 марта 1978 г.		
Мексика	31 марта 1978 г.		
Марокко			12 июня 1981 г.
Норвегия	18 апреля 1979 г.		
Пакистан	8 марта 1979 г.		
Панама	31 марта 1978 г.		
Филиппины	14 июня 1978 г.		
Португалия	31 марта 1978 г.		
Румыния			7 января 1982 г.
Сенегал	31 марта 1978 г.		
Сьерра Леоне	15 августа 1978 г.		
Сингапур	31 марта 1978 г.		
Швеция	18 апреля 1979 г.		
Тунис			15 сентября 1980 г.
Уганда			6 июля 1979 г.
Объединенная Республика Танзания			24 июля 1979 г.
Соединенные Штаты Америки	30 апреля 1979 г.		
Венесуэла	31 марта 1978 г.		
Заир	19 апреля 1979 г.		

Подписали только: 26; ратифицировали и присоединились: 7

Заявления и оговорки

После подписания Конвенции Чехословацкая Социалистическая Республика сообщила в соответствии со статьей 26 о формуле пересчета сумм ответственности, о которых говорится в пункте 2 данной статьи, в чехословацкую валюту и суммы пределов ответственности, действующих на территории Чехословацкой Социалистической Республики, выраженной в чехословацкой валюте.

4. Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 1980 год)

<u>Государство</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u>	<u>Присоединение</u>
Австрия	11 апреля 1980 г.		
Чили	11 апреля 1980 г.		
Китай	30 сентября 1981 г.		
Чехословакия	1 сентября 1981 г.		
Дания	26 мая 1981 г.		
Финляндия	26 мая 1981 г.		
Франция	27 августа 1981 г.		
Германская Демократическая Республика	13 августа 1981 г.		
Федеративная Республика Германии	26 мая 1981 г.		
Гана	11 апреля 1980 г.		
Венгрия	11 апреля 1980 г.		
Италия	30 сентября 1981 г.		
Лесото	18 июня 1981 г.	18 июня 1981 г.	
Нидерланды	29 мая 1981 г.		
Норвегия	26 мая 1981 г.		
Польша	28 сентября 1981 г.		
Сингапур	11 апреля 1980 г.		
Швеция	26 мая 1981 г.		
Соединенные Штаты Америки	31 августа 1981 г.		
Венесуэла	28 сентября 1981 г.		
Югославия	11 апреля 1980 г.		

Подписали только: 20; ратифицировали: 1

Заявления и оговорки

После подписания Конвенции правительства Дании, Финляндии, Норвегии и Швеции заявили в соответствии со статьей 91 (1), что они не считают для себя обязательным выполнение положений Части II Конвенции (Заключение договора).